

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI REALIZÁCIÍ KULTÚRNEHO PODUJATIA
podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
(ďalej len „Zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1. Divadlo Nová scéna

Sídlo: Živnostenská 1, 812 14 Bratislava, SR
IČO: 001648861
DIČ: nie je platca DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN): SK50 8180 0000 0070 0012 1939
Štatut. orgán: Mgr. Ingrid Fašiangová, generálna riaditeľka
Kontaktná osoba: Michal Turský, tel: 0911 04 77 77, email: michal.tursky@novascena.sk
(ďalej len „DNS“)

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO DOLNÝ KUBÍN	
Číslo spisu: 38/2022	Došlo dňa: 30.11.2022
Registratúrny znak: AF	Znak hodnoty: 5 Lehota uloženia: 5
Prílohy: -	Vybavuje: Dudošová

a

2. Mestské kultúrne stredisko

Sídlo: Námestie slobody 1269/3, 026 01 Dolný Kubín
IČO: 00355046
DIČ: 2020561994
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a. s.
Číslo účtu (IBAN): SK06 0200 0000 0000 0043 3332
Štatut. orgán: Mgr. Martina Mesárošová, riaditeľka
Kontaktná osoba: Naďa Dudášová, tel. 0915 895 368, email: prevadzko@msksdk.sk
(ďalej len „MKS“)

I.

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomnej spolupráce zmluvných strán pri zabezpečení realizácie divadelného predstavenia s názvom „Sex pre pokročilých“, ktoré sa uskutoční dňa 18.11.2022 v dome kultúry MKS v Dolnom Kubíne (ďalej len „Predstavenie“).
2. Zmluva upravuje:
 - a) práva a povinnosti zmluvných strán pri zabezpečení realizácie Predstavenia vrátane technického a personálneho vybavenia nevyhnutného na realizáciu Predstavenia, ubytovania účinkujúcich a technického personálu a ďalších plnení spojených s realizáciou Predstavenia,
 - b) spôsob predaja vstupeniek na Predstavenie a jeho propagáciu,
 - c) odmenu pre DNS za plnenia poskytnuté v súlade s touto Zmluvou.

II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. DNS sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť verejné predvedenie Predstavenia, vrátane:
 - výkonných umelcov vrátane prípadných alternácií, inšpicienta a šepkára,
 - technického personálu pozostávajúceho zo zvukára a osvetľovača,
 - úhrady odmien umelcov a technického personálu, licenčných poplatkov a príspevkov do príslušných fondov.
 - b) zabezpečiť výkonných umelcov a technický personál včas, a to tak aby Predstavenie mohlo byť odohrané o 19.00 hod.
2. DNS zodpovedá za výkonných umelcov a technický personál pracujúci pod jeho priamym vedením.
3. MKS sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť priestory na realizáciu Predstavenia, a to kultúrny dom MKS v Dolnom Kubíne v stave zodpovedajúcom účelu tejto Zmluvy,
 - b) poskytnúť DNS priestory na prípravu účinkujúcich v Predstavení,
 - c) získať všetky potrebné súhlasy a povolenia k realizácii Predstavenia, najmä povolenia orgánov štátnej správy a obecnej samosprávy týkajúce sa miesta realizácie Predstavenia a uhradiť všetky poplatky s tým spojené,
 - d) poskytnúť DNS potrebnú súčinnosť a dodatočný technický personál pozostávajúci minimálne z 2 osôb za účelom stavby scény,
 - e) uhradiť DNS odmenu v súlade s čl. III,
 - f) zabezpečiť ubytovanie s raňajkami pre účinkujúcich a technický personál dňa 18.11.2022 v zariadení vopred odsúhlasenom DNS nasledovne:
 - 4x jednoposteľová izba a
 - 1x dvojposteľová izba,
 - g) zabezpečiť uvádzačov/čky.
4. MKS zodpovedá za dodržiavanie predpisov na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, protipožiarnej ochrany a ostatných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na usporadúvanie a organizovanie verejných predstavení.
 5. MKS vo vlastnej réžii zabezpečí propagáciu Predstavenia a predaj vstupeniek na Predstavenie. Vizuál, ktorý MKS je oprávnené použiť na propagáciu Predstavenia tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy. MKS nie je oprávnené propagovať Predstavenia prostredníctvom materiálov neodsúhlasených DNS. Porušenie zákazu vyplývajúceho z predchádzajúcej vety sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.
 6. DNS je oprávnená kontrolovať stav priestorov na realizáciu Predstavenia a vyzvať MKS na odstránenie nedostatkov priestorov, ktoré môžu ohroziť bezpečnosť a zdravie účinkujúcich a ďalších zúčastnených osôb na Predstavení.
 7. MKS na požiadanie DNS poskytne DNS vstupenky v maximálnom počte 8 ks.

III.

Odmena

1. MKS sa zaväzuje uhradiť DNS za plnenia poskytnuté v súlade s touto Zmluvou odmenu vo výške 3.500,- Eur s DPH (slovom: tritisícpäťsto eur). Odmena podľa predchádzajúcej vety zahŕňa všetky náklady spojené s odohraním Predstavenia vrátane autorských poplatkov, odmien účinkujúcich a technického personálu, dopravných nákladov a technického zabezpečenia scény Predstavenia.
2. Odmena podľa ods. 1 je splatná do 10 dní odo dňa realizácie Predstavenia, teda do 28.11.2022. MKS uhradí odmenu bankovým prevodom na účet DNS uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
3. V prípade omeškania MKS s úhradou odmeny podľa ods. 1 a ods. 2 tohto článku Zmluvy má DNS okrem nároku na zákonný úrok z omeškania nárok aj na zmluvnú pokutu za každý deň omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy.

IV.

Trvanie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do realizácie Predstavenia.
2. Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú sa dojednáva,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) písomným odstúpením jednou zo zmluvných strán.
3. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od Zmluvy v prípade, že druhá zmluvná strana podstatne poruší túto Zmluvu. Za podstatné porušenie Zmluvy na strane DNS sa považuje porušenie povinností uvedených v čl. II ods. 1 písm. a) Zmluvy. Za podstatné porušenie Zmluvy na strane MKS sa považuje porušenie povinností uvedených v čl. II ods. 3 písm. a), c), e), f) a ods. 5 Zmluvy. Odstúpenie musí byť písomné a jeho účinky nastávajú okamihom doručenia druhej zmluvnej strane.

V.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Informačná povinnosť podľa článku 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) je zverejnená na webovej stránke <https://www.novascena.sk/> za DNS a na webovej stránke www.osobnyudaj.sk za MKS. Každá zo zmluvných strán samostatne zodpovedá za dodržiavanie práv a povinností na úseku ochrany osobných údajov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade so znením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení. Zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
3. Všetky zmeny a dodatky k tejto Zmluve musia byť očíslované, vyhotovené v písomnej forme a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Práva a povinnosti touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
6. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, oboznámili sa s jej obsahom a na znak súhlasu, ako prejav ich slobodnej a vážnej vôle, túto Zmluvu podpisujú.